DRYER USER INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR DE LA SÉCHEUSE

Table of Contents

ASSISTANCE OR SERVICE 1
ACCESSORIES 1
DRYER SAFETY 2
DRYER USE 4
DRYER CARE 5
TROUBLESHOOTING 6
WARRANTY 8

Table des matières

ASSISTANCE OU SERVICE 9
ACCESSOIRES 9
SÉCURITÉ DE LA SÉCHEUSE 9
UTILISATION DE LA SÉCHEUSE 11
ENTRETIEN DE LA SÉCHEUSE 12
DÉPANNAGE 14
GARANTIE 16

Assistance or Service

If you need assistance or service, first see the "Troubleshooting" section. Additional help is available by calling our Maytag Services, LLC, Customer Assistance at **1-800-688-9900** from anywhere in the U.S.A., or write:

Maytag Services, LLC, Attn: CAIR® Center
P.O. Box 2370
Cleveland, TN 37320-2370

To order parts and accessories, call **1-800-688-9900**.

In Canada: **1-800-807-6777** or write:

Customer Interaction Centre
Whirlpool Canada LP
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

For service in Canada, call: **1-800-807-6777**.

Keep this book and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.

Write down the following information about your appliance to help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label, located at the top inside dryer door well.

Dealer name _____

Serial number _____

Address _____

Phone number _____

Model number _____

Purchase date _____

Accessories

Enhance your dryer with these premium accessories.

For more high-quality items or to order, call **1-800-901-2042**, or visit us at **www.maytag.com/accessories**. In Canada, call **1-800-807-6777** or visit us at **www.whirlpoolparts.ca**.

Part Number	Accessory
20-48KITRC	4" (10.2 cm) gas line dryer connector installation kit
PT220L	4" (10.2 cm) dryer cord, 3-wire, 30 amp
PT400L	4" (10.2 cm) dryer cord, 4-wire, 30 amp
PT600L	6" (15.2 cm) dryer cord, 4-wire, 30 amp
8212614	Dryer vent lint brush
31682	All-purpose appliance cleaner
1903WH	Laundry supply storage cart
3404351	Drying rack - fits 29" (73.7 cm) Super Capacity, 6.5 cu. ft (0.18 cu. m) - side swing or hamper door
3406839	Drying rack - fits 29" (73.7 cm) Super Capacity Plus, 7.0 cu. ft (0.20 cu. m) - side swing door only
8212450	Drying rack - fits 27" (68.6 cm) Ultra Capacity - side swing door only
49971	Compact dryer stand - white
49572	LP gas conversion kit

W10088780A

DRYER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

⚠ DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

⚠ WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the dryer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dryer.
- Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire.
- Do not dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not allow children to play on or in the dryer. Close supervision of children is necessary when the dryer is used near children.
- Before the dryer is removed from service or discarded, remove the door to the drying compartment.
- Do not reach into the dryer if the drum is moving.
- Do not install or store the dryer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the dryer or attempt any servicing unless specifically recommended in this Use and Care Guide or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
- Do not use heat to dry articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.
- Clean lint screen before or after each load.
- Keep area around the exhaust opening and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust, and dirt.
- The interior of the dryer and exhaust vent should be cleaned periodically by qualified service personnel.
- See installation instructions for grounding requirements.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING: For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, or to prevent property damage, personal injury, or death.

– Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

– WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:

- **Do not try to light any appliance.**
- **Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.**
- **Clear the room, building, or area of all occupants.**
- **Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.**
- **If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.**

– Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.

WARNING: Gas leaks cannot always be detected by smell.

Gas suppliers recommend that you use a gas detector approved by UL or CSA.

For more information, contact your gas supplier.

If a gas leak is detected, follow the “What to do if you smell gas” instructions.

Checking Your Vent

Your dryer must be properly installed and vented to achieve maximum drying efficiency and shorten drying times. Use the minimum recommended installation clearances found in the Installation Instructions. See the Installation Instructions for more information.

⚠WARNING

Fire Hazard

Use a heavy metal vent.

Do not use a plastic vent.

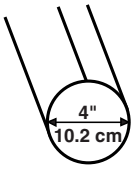
Do not use a metal foil vent.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

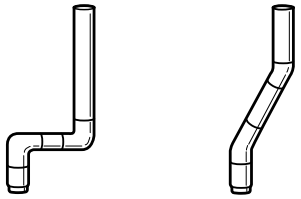
If the dryer is not properly installed and vented, it will not be covered under the warranty. Proper venting of your dryer is important for satisfactory drying results. See the Installation Instructions for more detail.

NOTE: Service calls caused by improper venting will be paid for by the customer, whether it was a paid installation or self-installed.

1. Do not use plastic vent or metal foil vent. Use 4" (10.2 cm) metal or flexible metal vent. Do not kink or crush flexible metal vent. It must be completely extended to allow adequate exhaust air to flow. Check vent after installation. Refer to the Installation Instructions for proper length requirements of vent.



2. Use a 4" (10.2 cm) exhaust hood.
3. Use the straightest path possible when routing the vent.



Good *Better*

4. Use clamps to seal all joints. Do not use duct tape, screws, or other fastening devices that extend into the interior of the vent to secure vent.
5. Clean exhaust vent periodically, depending on use, but at least every 2 years, or when installing your dryer in a new location. When cleaning is complete, be sure to follow the Installation Instructions supplied with your dryer for final product check.

DRYER USE

Starting Your Dryer

⚠WARNING

Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Do not dry anything that has ever had anything flammable on it (even after washing).

Failure to follow these instructions can result in death, explosion, or fire.

⚠WARNING

Fire Hazard

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Items containing foam, rubber, or plastic must be dried on a clothesline or by using an Air Cycle.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS before operating this appliance.

This booklet covers several different models. Your dryer may not have all of the cycles and features described.

Before using your dryer, wipe the dryer drum with a damp cloth to remove dust from storing and shipping.

1. Clean lint screen before each load. See "Cleaning the Lint Screen."
2. Load clothes loosely into the dryer and close the door. Do not pack the dryer. Allow space for clothes to tumble freely.
3. Turn the Cycle Control knob to the recommended cycle for the type of load being dried. Use the Energy Preferred Automatic Setting to dry most heavy to medium-weight fabrics.
4. If your dryer has a Temperature selector, set it to the recommended setting for the type of fabric being dried. See "Dryer Cycle Descriptions" (separate sheet) for temperature suggestions. On some models, temperature is included in the cycle selections.
5. (OPTIONAL) Your dryer may have a Wrinkle Prevent feature selector. When you are unable to remove a load from the dryer as soon as it stops, wrinkles can form. This feature periodically tumbles, rearranges and fluffs the load without heat to help avoid wrinkling.
6. (OPTIONAL) Your dryer may have an End of Cycle Signal. The signal is helpful when drying items that should be removed from the dryer as soon as it stops.

   The End of Cycle signal is part of the Start button and is selectable. Turn the Start button to ON or OFF. The signal will sound only if the selector is set to On.
7. Select the desired Option. See "Dryer Cycle Descriptions" (separate sheet).
8. If desired, add fabric softener sheet. Follow package instructions.
9. Press the Start button.

Stopping and Restarting

You can stop your dryer anytime during a cycle.

To stop your dryer

Open the dryer door or turn the Cycle Control knob to OFF.

NOTE: The Cycle Control knob should point to an Off area when the dryer is not in use.

To restart your dryer

Close the door. Select a new cycle and temperature (if desired). Press the Start button.

Drying Rack Option

Use the Drying Rack to dry items such as sweaters and pillows without tumbling. The drum turns, but the rack does not move.

If your model does not have a drying rack, you may be able to purchase one for your model. To find out whether your model allows drying rack usage and for information on ordering, please refer to the front page of the manual or contact the dealer from whom you purchased your dryer.

NOTE: The rack must be removed for normal tumbling. Do not use the automatic cycle with the drying rack.

To use the drying rack

1. Place drying rack in dryer.

   Slide rear pegs into the dimples on the back wall of the dryer. Lower the front legs to rest on the dryer opening.
2. Put wet items on top of rack, leaving space between items. Do not allow items to hang over the edge of the rack. Close the door.
3. Select a timed drying cycle and temperature, or an air cycle. Items containing foam, rubber, or plastic must be dried on a clothesline or by using an air cycle. Refer to the following table.
4. Start the dryer. Reset cycle to complete drying, if needed.

Rack Dry	Cycle	Temp	Time
Washable wool items (block to shape, lay flat on rack)	Timed Drying	Low	60 min.
Stuffed toys/pillows (cotton or polyester filled)	Timed Drying	Low	60 min.
Stuffed toys/pillows (foam rubber filled)	Air (no heat)	N/A	90 min.

DRYER CARE

Cleaning the Dryer Location

Keep dryer area clear and free from items that would obstruct the flow of combustion and ventilation air.

⚠WARNING

Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Place dryer at least 18 inches (46 cm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Cleaning the Lint Screen

Clean lint screen before each load. A screen blocked by lint can increase drying time.

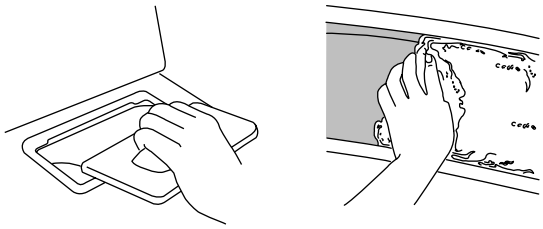
IMPORTANT:

- Do not run the dryer with the lint screen loose, damaged, blocked or missing. Doing so can cause overheating and damage to both the dryer and fabrics.
- If lint falls off the screen into the dryer during removal, check the exhaust hood and remove the lint.

Every Load Cleaning

Style 1:

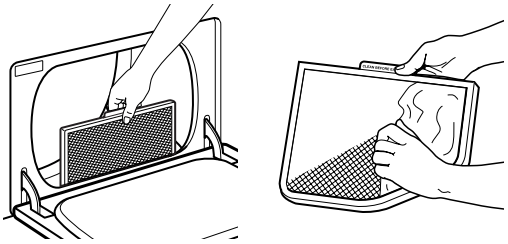
1. The lint screen is located on top of the dryer. Pull the lint screen toward you. Roll lint off the screen with your fingers. Do not rinse or wash screen to remove lint. Wet lint is hard to remove.



2. Push the lint screen firmly back into place.

Style 2:

1. The lint screen is located in the door of the dryer. Pull the lint screen straight up. Roll lint off the screen with your fingers. Do not rinse or wash screen to remove lint. Wet lint is hard to remove.



2. Push the lint screen firmly back into place.

As Needed Cleaning

1. Roll lint off the screen with your fingers.
2. Wet both sides of lint screen with hot water.
3. Wet a nylon brush with hot water and liquid detergent. Scrub lint screen with the brush to remove residue buildup.
4. Rinse screen with hot water.
5. Thoroughly dry lint screen with a clean towel. Replace screen in dryer.

Cleaning the Dryer Interior

1. Apply a liquid, nonflammable household cleaner to the stained area of the drum and rub with a soft cloth until stain is removed.
2. Wipe drum thoroughly with a damp cloth.
3. Tumble a load of clean cloths or towels to dry the drum.

NOTE: Garments that contain unstable dyes, such as denim blue jeans or brightly colored cotton items, may discolor the dryer interior. These stains are not harmful to your dryer and will not stain future loads of clothes. Dry unstable dye items inside out to avoid transfer of dye.

Removing Accumulated Lint

From Inside the Dryer Cabinet

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage. Cleaning should be done by a qualified person.

From Inside the Exhaust Vent

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage.

Vacation and Moving Care

Vacation care

Operate your dryer only when you are at home. If you will be on vacation or not using your dryer for an extended period of time, you should:

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. If you have a gas dryer, close shutoff valve in gas supply line.
3. Clean lint screen. See “Cleaning the Lint Screen.”

Moving care - Electric Dryers

For power supply cord-connected dryers:

1. Unplug the power supply cord.
2. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
3. Use masking tape to secure dryer door.

For direct-wired dryers:

⚠WARNING

Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

Replace all parts and panels before operating.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

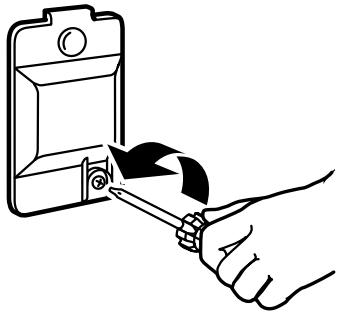
1. Disconnect power.
2. Disconnect wiring.
3. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
4. Use masking tape to secure dryer door.

Moving care - Gas Dryers

1. Unplug the power supply cord.
2. Close shutoff valve in gas supply line.
3. Disconnect gas supply line pipe and remove fittings attached to dryer pipe.
4. Cap the open fuel supply line.
5. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
6. Use masking tape to secure dryer door.

Changing the Drum Light

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Open the dryer door. Locate the light bulb cover on the back wall of the dryer. Remove the screw located in the lower right-hand corner of the cover. Remove the cover.



3. Turn bulb counterclockwise. Replace the bulb with a 10-watt appliance bulb only. Replace the cover and secure with the screw.
4. Plug in dryer or reconnect power.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website and reference FAQs (Frequently Asked Questions) to possibly avoid the cost of a service call...
In U.S.A. http://maytag.custhelp.com - In Canada www.maytag.ca

Dryer Operation

Dryer will not run

- **Has a household fuse blown, or has a circuit breaker tripped?**
  Electric dryers use 2 household fuses or circuit breakers. The drum may be turning, but you may not have heat. Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
- **Is the correct power supply available?**
  Electric dryers require 240-volt power supply. Check with a qualified electrician.
- **Was a regular fuse used?**
  Use a time-delay fuse.
- **Is the dryer door firmly closed?**
- **Was the Start button firmly pressed?**
- **Is a cycle selected?**
  The dryer will not start in the Wrinkle Prevent position. Move the dial past OFF.

No heat

- **Has a household fuse blown, or has a circuit breaker tripped?**
  Electric dryers use 2 household fuses or circuit breakers. The drum may be turning, but you may not have heat. Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
- **For gas dryers, is the valve open on the supply line?**

Unusual sounds

- **Has the dryer had a period of non-use?**
  If the dryer hasn't been used for a while, there may be a thumping sound during the first few minutes of operation.
- **Is a coin, button, or paper clip caught between the drum and front or rear of the dryer?**
  Check the front and rear edges of the drum for small objects. Clean out pockets before laundering.
- **Is it a gas dryer?**
  The gas valve clicking is a normal operating sound.
- **Are the four legs installed, and is the dryer level front to back and side to side?**
  The dryer may vibrate if not properly installed. See the Installation Instructions.
- **Is the clothing knotted or balled up?**
  When balled up, the load will bounce, causing the dryer to vibrate. Separate the load items and restart the dryer.

Timer does not noticeably advance

- **Is the dryer set to Timed or Air Dry?**
  The timer moves slowly and continuously for the timed setting.
- **Is the dryer set to Automatic Drying?**
  The timer moves only when the clothing is mostly dry.

Dryer Results

Clothes are not drying satisfactorily, drying times are too long, or load is too hot

- **Is the lint screen clogged with lint?**
  Lint screen should be cleaned before each load.

⚠WARNING

Fire Hazard

Use a heavy metal vent.

Do not use a plastic vent.

Do not use a metal foil vent.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

- **Is the exhaust vent or outside exhaust hood clogged with lint, restricting air movement?**
  Run the dryer for 5-10 minutes. Hold your hand under the outside exhaust hood to check air movement. If you do not feel air movement, clean exhaust system of lint or replace exhaust vent with heavy metal or flexible metal vent. See the Installation Instructions.
- **Are fabric softener sheets blocking the grille?**
  Use only one fabric softener sheet, and use it only once.
- **Is the exhaust vent the correct length?**
  Check that the exhaust vent is not too long or has too many turns. Long venting will increase drying times. See the Installation Instructions.
- **Is the exhaust vent diameter the correct size?**
  Use 4" (10.2 cm) diameter vent material.

⚠WARNING

Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Place dryer at least 18 inches (46 cm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

- **Is the dryer located in a room with temperature below 45ºF (7ºC)?**
  Proper operation of dryer cycles requires temperatures above 45ºF (7ºC).
- **Is the dryer located in a closet?**
  Closet doors must have ventilation openings at the top and bottom of the door. Sides and front of dryer require a minimum of 1" (2.5 cm) of airspace, and the rear of the dryer requires 5" (12.7 cm). See the Installation Instructions.
- **Has an air dry cycle been selected?**
  Select the right cycle for the types of garments being dried.
- **Is the load too large and heavy to dry quickly?**
  Separate the load to tumble freely.

Cycle time too short

⚠WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install dryer.

Failure to do so can result in back or other injury.

- **Is the automatic cycle ending early?**
  The load may not be contacting the sensor strips. Level the dryer.

  Change the dryness level setting on Automatic Cycles. Increasing or decreasing the dryness level will change the amount of drying time in a cycle.

Lint on load

- **Is the lint screen clogged?**
  Lint screen should be cleaned before each load.

Stains on load or drum

- **Was dryer fabric softener properly used?**
  Add dryer fabric softener sheets at the beginning of the cycle. Fabric softener sheets added to a partially dried load can stain your garments.

  Drum stains are caused by dyes in clothing (usually blue jeans). This will not transfer to other clothing.

Loads are wrinkled

- **Was the load removed from dryer at the end of the cycle?**
- **Was the dryer overloaded?**
  Dry smaller loads that can tumble freely.

Odors

- **Have you recently been painting, staining or varnishing in the area where your dryer is located?**
  If so, ventilate the area. When the odors or fumes are gone from the area, rewash and dry the clothing.
- **Is the electric dryer being used for the first time?**
  The new electric heating element may have an odor. The odor will be gone after the first cycle.

MAYTAG® MAJOR APPLIANCE WARRANTY

LIMITED WARRANTY

For one year from the date of purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Maytag brand of Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "Maytag") will pay for factory specified parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship. Service must be provided by a Maytag designated service company. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. Outside the 50 United States and Canada, this limited warranty does not apply. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

ITEMS EXCLUDED FROM WARRANTY

This limited warranty does not cover:

1. Service calls to correct the installation of your major appliance, to instruct you on how to use your major appliance, to replace or repair house fuses, or to correct house wiring or plumbing.
2. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters or water filters. Consumable parts are excluded from warranty coverage.
3. Repairs when your major appliance is used for other than normal, single-family household use or when it is used in a manner that is contrary to published user or operator instructions and/or installation instructions.
4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or use of consumables or cleaning products not approved by Maytag.
5. Cosmetic damage, including scratches, dents, chips or other damage to the finish of your major appliance, unless such damage results from defects in materials or workmanship and is reported to Maytag within 30 days from the date of purchase.
6. Any food loss due to refrigerator or freezer product failures.
7. Costs associated with the removal from your home of your major appliance for repairs. This major appliance is designed to be repaired in the home and only in-home service is covered by this warranty.
8. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
9. Expenses for travel and transportation for product service if your major appliance is located in a remote area where service by an authorized Maytag servicer is not available.
10. The removal and reinstallation of your major appliance if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with published installation instructions.
11. Major appliances with original model/serial numbers that have been removed, altered or cannot be easily determined. This warranty is void if the factory applied serial number has been altered or removed from your major appliance.

The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the customer.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. MAYTAG SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, SO THESE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

If outside the 50 United States and Canada, contact your authorized Maytag dealer to determine if another warranty applies.

If you need service, first see the "Troubleshooting" section of the Use & Care Guide. After checking "Troubleshooting," you may find additional help by checking the "Assistance or Service" section or by calling Maytag. In the U.S.A., call **1-800-688-9900**. In Canada, call **1-800-807-6777**.

9/07

Replacement Parts

If you need to order replacement parts, we recommend that you only use Factory Specified Parts. These parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new Maytag® appliance.

To locate factory specified replacement parts in your area:

Call the Maytag Services, LLC, Customer Assistance at **1-800-688-9900** or your nearest designated service center. In Canada, call **1-800-807-6777**.

For information on how to contact Maytag Services, LLC, please see front page of this document.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR DE LA SÉCHEUSE

Assistance ou service

Si vous avez besoin d'asistance ou de service, consulter d'abord la section "Dépannage". On peut obtenir de l'aide supplémentaire en téléphonant au service d'assistance à la clientèle de Maytag Services, LLC au **1-800-688-9900** de n'importe où aux É.-U. ou écrire à :

Maytag Services, LLC, Attn: CAIR® Center
P.O. Box 2370
Cleveland, TN 37320-2370

Pour commander des pièces et accessoires, composer le **1-800-688-9900**.

Au Canada, composer le: **1-800-807-6777**, ou écrire à :

Customer Interaction Centre
Whirlpool Canada LP
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

Pour le service au Canada, composer le **1-800-807-6777**.

Conservez ce manuel et votre reçu de vente ensemble pour référence ultérieure. Pour le service sous garantie, vous devez présenter un document prouvant la date d'achat ou d'installation.

Inscrivez les renseignements suivants au sujet de votre appareil ménager pour mieux vous aider à obtenir assistance ou service en cas de besoin. Vous devrez connaître le numéro de modèle et le numéro de série au complet. Cette information est donnée sur la plaque signalétique indiquant les numéros de modèle et de série, située dans le logement de la porte à l'intérieur de la sécheuse.

Nom du marchand _____

Numéro de série _____

Adresse _____

Numéro de téléphone _____

Numéro de modèle _____

Date d'achat _____

Accessoires

Vous pouvez faciliter l'utilisation de votre sécheuse avec ces accessoires de première qualité.

Pour vous informer au sujet des autres articles de qualité ou pour commander, téléphoner au **1-800-807-6777** ou consulter le site **www.whirlpoolparts.ca**.

Pièce numéro	Accessoire
20-48KITRC	Connecteur 4" (10,2 cm) pour sécheuse à gaz – ensemble d'installation
PT220L	Cordon d'alimentation, 3 conducteurs, 30 A, 4" (10,2 cm) pour sécheuse
PT400L	Cordon d'alimentation, 4 conducteurs, 30 A, 4" (10,2 cm) pour sécheuse
PT600L	Cordon d'alimentation, 4 conducteurs, 30 A, 6" (15,2 cm) pour sécheuse
8212614	Brosse à peluches pour conduit d'évacuation de sécheuse
31682	Produit de nettoyage polyvalent pour appareils ménagers
1903WH	Casier de rangement de fournitures de buanderie
3404351	Grille de séchage pour appareil grande capacité 29" (73,7 cm), 6,5 pi³ (0,18 m³) – porte à ouverture latérale ou verticale
3406839	Grille de séchage pour appareil grande capacité 29" (73,7 cm), 7,0 pi³ (0,20 m³) - porte à ouverture latérale seulement
8212450	Grille de séchage pour appareil très grande capacité 27" (68,6 cm) - porte à ouverture latérale seulement
49971	Piédestal compact pour sécheuse - blanc
49572	Ensemble de conversion pour gaz propane

SÉCURITÉ DE LA SÉCHEUSE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.

Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de la sécheuse, il convient d'observer certaines précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la sécheuse.
- Ne pas placer des articles exposés aux huiles de cuisson dans votre sécheuse. Les articles contaminés par des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui pourrait causer à la charge de s'enflammer.
- Ne pas faire sécher dans la machine des articles qui ont déjà été nettoyés, lavés, imbibés, ou tachés d'essence, de solvants pour nettoyage à sec, d'autres substances inflammables, ou de substances explosives puisqu'elles dégagent des vapeurs qui peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne pas permettre à des enfants de jouer sur ou à l'intérieur de la sécheuse. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque la sécheuse est utilisée près d'eux.
- Avant d'enlever la sécheuse du service ou la jeter, enlever la porte du compartiment de séchage.
- Ne pas mettre la main dans la sécheuse si le tambour est en mouvement.
- Ne pas installer ni entreposer la sécheuse où elle sera exposée aux intempéries.
- Ne pas jouer avec les commandes.
- Ne pas réparer ni remplacer une pièce de la sécheuse ou essayer d'en faire l'entretien à moins d'une recommandation spécifique dans le guide d'utlilisation et d'entretien, ou publiée dans les instructions de réparation par l'utilisateur que vous comprenez et pouvez exécuter avec compétence.
- Ne pas utiliser un produit assouplissant de tissu ou des produits pour éliminer la statique à moins qu'ils ne soient recommandés par le fabricant du produit assouplissant de tissu ou du produit.
- Ne pas utiliser la chaleur pour faire sécher des articles fabriqués avec du caoutchouc mousse ou des matériaux semblables.
- Nettoyer le filtre à charpie avant et après chaque charge.
- Ne pas laisser la charpie, la poussière, ou la saleté s'accumuler autour du système d'évacuation ou autour de l'appareil.
- Un nettoyage périodique de l'intérieur de la sécheuse et du conduit d'évacuation doit être effectué par une personne qualifiée.
- Voir les instructions d'installation pour les exigences de liaison de l'appareil à la terre.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT : Pour votre sécurité, les renseignements dans ce manuel doivent être observés pour réduire au minimum les risques d'incendie ou d'explosion ou pour éviter des dommages au produit, des blessures ou un décès.

– Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.

– QUE FAIRE DANS LE CAS D'UNE ODEUR DE GAZ :

- **Ne pas tenter d'allumer un appareil.**
- **Ne pas toucher à un commutateur électrique; ne pas utiliser le téléphone se trouvant sur les lieux.**
- **Évacuer tous les gens de la pièce, de l'édifice ou du quartier.**
- **Appeler immédiatement le fournisseur de gaz d'un téléphone voisin. Suivre ses instructions.**
- **À défaut de joindre votre fournisseur de gaz, appeler les pompiers.**

– L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

AVERTISSEMENT : L'odorat ne permet pas toujours la détection d'une fuite de gaz.

Les distributeurs de gaz recommandent l'emploi d'un détecteur de gaz (homologation UL ou CSA).

Pour d'autre information, contacter le fournisseur de gaz local.

En cas de détection d'une fuite de gaz, exécuter les instructions "Que faire dans le cas d'une odeur de gaz".

Vérification du conduit d'évacuation

La sécheuse doit être bien installée et munie d'un système adéquat d'évacuation de l'air pour donner une efficacité maximale de séchage et un temps de séchage plus court. Utiliser les dégagements minimums recommandés pour l'installation que vous trouverez dans vos Instructions d'installation. Voir les Instructions d'installation pour plus de renseignements.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en plastique.

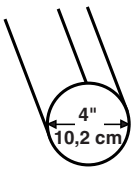
Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en feuille de métal.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

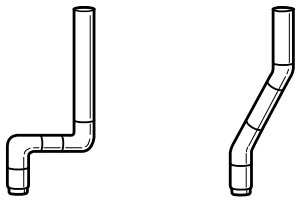
Si la sécheuse n'est pas bien installée et munie d'un système adéquat d'évacuation de l'air, elle ne sera pas couverte en vertu de la garantie. Pour obtenir les meilleurs résultats de séchage, l'évacuation de l'air doit être adéquate. Voir les Instructions d'installation pour plus de renseignements.

REMARQUE : Les visites de service causées par une évacuation inadéquate seront aux frais du client peu importe s'il a fait faire l'installation ou s'il l'a faite lui-même.

1. Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en plastique ou en feuille de métal. Utiliser un conduit de 4" (10,2 cm) en métal lourd ou flexible. Ne pas déformer ni écraser le conduit d'évacuation en métal flexible. Il doit être complètement déployé pour permettre l'évacuation adéquate de l'air. Vérifier le système d'évacuation après l'installation. Se référer aux Instructions d'installation pour la bonne longueur du conduit d'évacuation.



2. Utiliser un clapet d'évacuation de 4" (10,2 cm).
3. Utiliser l'acheminement le plus rectiligne possible lors de l'installation du conduit.



Bon *Meilleur*

4. Utiliser des brides pour sceller tous les joints. Ne pas utiliser de ruban adhésif pour conduit, des vis ou autres dispositifs de fixation qui se prolongent à l'intérieur du conduit pour fixer celui-ci.
5. Nettoyer périodiquement le conduit d'évacuation, selon l'utilisation, mais au moins tous les 2 ans ou lors de l'installation de la sécheuse à un nouvel endroit. Après le nettoyage, veuillez suivre les Instructions d'installation fournies avec la sécheuse pour une vérification finale de l'appareil.

UTILISATION DE LA SÉCHEUSE

Mise en marche de la sécheuse

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sécheuse.

Ne pas faire sécher un article qui a déjà été touché par un produit inflammable (même après un lavage).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Les articles contenant mousse, caoutchouc ou plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou par le programme de séchage à l'air.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, lire les IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ avant de faire fonctionner cet appareil.

Ce manuel couvre plusieurs modèles différents. Votre modèle peut ne pas avoir tous les programmes ou caractéristiques décrits.

Avant d'utiliser la sécheuse, essuyer le tambour de la sécheuse avec un linge humide pour enlever la poussière accumulée au cours de l'entreposage et de l'expédition.

1. Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge. Voir “Nettoyage du filtre à charpie”.
2. Charger les vêtements sans les tasser dans la sécheuse et fermer la porte. Ne pas surcharger la sécheuse. Prévoir suffisamment d'espace pour que les vêtements puissent culbuter librement.
3. Tourner le bouton de commande de programme au programme recommandé pour le type de charge que vous séchez. Utiliser le réglage automatique Energy Preferred (éconergique) pour sécher la plupart des tissus lourds et de poids moyen.
4. Si votre sécheuse possède un sélecteur de température, le régler à la position recommandée pour le type de tissu à sécher. Voir “Descriptions des programmes de la sécheuse” (feuille séparée) pour des suggestions sur la température. Sur certains modèles, la température fait partie des sélections de programme.
5. (OPTION) Votre sécheuse peut être munie d’un sélecteur pour la caractéristique Wrinkle Prevent (antifroissement). Lorsqu'on ne peut pas enlever une charge de la sécheuse dès qu'elle s'arrête, des faux plis peuvent se former. Cette caractéristique fournit un culbutage à intervalles, réarrange et aère les charges sans chaleur pour éviter les faux plis.
6. (OPTION) Votre sécheuse peut être munie d’un End of Cycle Signal (signal de fin de programme). Le signal est utile lorsque vous faites sécher des articles qui doivent être enlevés de la sécheuse aussitôt qu'elle s'arrête.

   Le signal de fin de programme fait partie du bouton de mise en marche et peut être sélectionné. Tourner le bouton Start (mise en marche) à ON (marche) ou OFF (arrêt). Le signal sera entendu seulement si le bouton sélecteur est réglé à ON.
7. Sélectionner l'option désirée. Voir “Descriptions des programmes de la sécheuse” (feuille séparée).
8. Ajouter une feuille d'assouplissant de tissus, si désiré. Suivre les instructions sur l'emballage.
9. Appuyer sur la touche Start (mise en marche).

Arrêt et remise en marche

On peut arrêter la sécheuse à tout moment au cours d'un programme.

Pour arrêter la sécheuse

Ouvrir la porte de la sécheuse ou tourner le bouton de commande de programme à OFF (arrêt).

REMARQUE : Le bouton de commande de programme doit pointer vers une zone d’arrêt Off quand la sécheuse n'est pas utilisée.

Pour remettre la sécheuse en marche

Fermer la porte. Choisir un nouveau programme et une nouvelle température (si désiré). Appuyer sur la touche Start.

Option grille de séchage

Utiliser la grille de séchage pour sécher sans culbutage les articles tels que les chandails et oreillers. Le tambour tourne, mais la grille ne bouge pas.

Si votre modèle n'a pas de grille de séchage, vous pouvez en acheter une. Pour savoir si votre modèle permet l'utilisation d'une grille de séchage et pour obtenir des informations sur les commandes, veuillez consulter la première page de votre manuel ou contacter le vendeur chez qui vous avez acheté votre sécheuse.

REMARQUE : La grille doit être enlevée pour le culbutage normal. Ne pas utiliser le programme automatique avec la grille de séchage.

Utilisation de la grille de séchage

1. Placer la grille de séchage dans la sécheuse.

   Glisser les chevilles à l’arrière dans les alvéoles sur la paroi arrière de la sécheuse. Abaisser les pieds à l’avant pour qu’ils reposent sur l’ouverture de la sécheuse.
2. Placer les articles mouillés sur la grille de séchage. Laisser de l’espace entre les articles. Ne pas laisser d’article pendre par-dessus le bord de la grille. Fermer la porte.
3. Sélectionner un programme de séchage minuté et une température ou un programme de séchage à l'air. Les articles contenant mousse, caoutchouc ou plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou par le programme de séchage à l’air. Se référer au tableau suivant.
4. Mettre la sécheuse en marche. Régler de nouveau le programme pour compléter le séchage, si nécessaire.

Séchage sur grille	Programme	Temp.	Durée
Articles en laine lavables (remettre en forme et étaler à plat sur la grille)	Séchage minuté	Basse	60 min.
Jouets rembourrés ou oreillers (garnis de coton ou de polyester)	Séchage minuté	Basse	60 min.
Jouets rembourrés ou oreillers (rembourrage en caoutchouc mousse)	Air (sans chaleur)	N/A	90 min.

ENTRETIEN DE LA SÉCHEUSE

Nettoyage de l’emplacement de la sécheuse

Éviter de laisser des éléments qui pourraient obstruer le débit de combustion et empêcher une bonne ventilation autour de la sécheuse.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l’essence, loin de la sécheuse.

Placer la sécheuse au moins 46 cm (18 po) au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Nettoyage du filtre à charpie

Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge. Un filtre obstrué de charpie peut augmenter le temps de séchage.

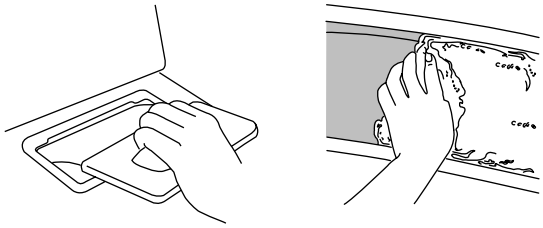
IMPORTANT :

- Ne pas faire fonctionner la sécheuse avec un filtre à charpie déplacé, endommagé, bloqué ou manquant. Une telle action peut causer une surchauffe et des dommages à la sécheuse et aux tissus.
- Si de la charpie tombe dans la sécheuse au moment du retrait du filtre, vérifier le conduit d'évacuation et retirer la charpie.

Nettoyage avant chaque charge

Style 1 :

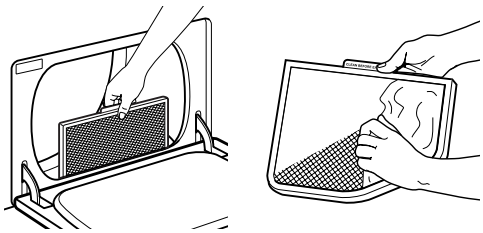
1. Le filtre à charpie est situé au sommet de la sécheuse. Tirer le filtre à charpie vers vous. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. La charpie mouillée s'enlève difficilement.



2. Remettre le filtre à charpie en le poussant fermement en place.

Style 2 :

1. Le filtre à charpie se trouve dans la porte de la sécheuse. Tirer le filtre à charpie vers le haut. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. La charpie mouillée s'enlève difficilement.



2. Remettre le filtre à charpie en le poussant fermement en place.

Nettoyage au besoin

1. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts.
2. Mouiller les deux côtés du filtre à charpie avec de l'eau chaude.
3. Mouiller une brosse en nylon avec de l'eau chaude et du détergent liquide. Frotter le filtre avec la brosse pour enlever l'accumulation de résidus.
4. Rincer le filtre à l'eau chaude.
5. Bien sécher le filtre à charpie avec une serviette propre. Replacer le filtre dans la sécheuse.

Nettoyage de l'intérieur de la sécheuse

1. Appliquer un nettoyant ménager ininflammable sur la zone tachée du tambour et frotter avec un linge doux jusqu'à ce que la tache s'enlève.
2. Essuyer complètement le tambour avec un linge humide.
3. Faire culbuter une charge de linge ou de serviettes propres pour sécher le tambour.

REMARQUE : Les vêtements contenant des teintures instables, tels que jeans en denim ou articles en coton de couleur vive, peuvent décolorer l'intérieur de la sécheuse. Ces taches ne sont pas nuisibles à votre sécheuse et ne tacheront pas les vêtements des charges futures. Faire sécher les articles avec une teinture instable en les tournant à l'envers pour empêcher le transfert de la teinture.

Comment enlever la charpie accumulée

À l'intérieur de la sécheuse

La charpie devrait être enlevée tous les 2 ans, ou plus souvent, selon l'utilisation de la sécheuse. Le nettoyage devrait être effectué par une personne qualifiée.

À l'intérieur du conduit d'évacuation

La charpie devrait être enlevée tous les 2 ans, ou plus souvent, selon l'utilisation de la sécheuse.

Précautions à prendre pour les vacances et avant un déménagement

Entretien avant les vacances

On ne doit faire fonctionner la sécheuse que lorsqu'on est présent. Si l'utilisateur doit partir en vacances ou n'utilise pas la sécheuse pendant une période prolongée, il convient d'exécuter les opérations suivantes :

1. Débrancher la sécheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Pour les sécheuses à gaz, fermer le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz.
3. Nettoyer le filtre à charpie. Voir "Nettoyage du filtre à charpie".

Entretien avant un déménagement - Sécheuses électriques

Pour sécheuses raccordées à un cordon d'alimentation :

1. Débrancher le cordon d'alimentation.
2. Veiller à ce que les pieds de nivellement soient fixés solidement à la base de la sécheuse.
3. Utiliser du ruban adhésif de masquage pour fixer la porte de la sécheuse.

Pour sécheuses avec raccordement direct :

⚠WARNING

Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

Replace all parts and panels before operating.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

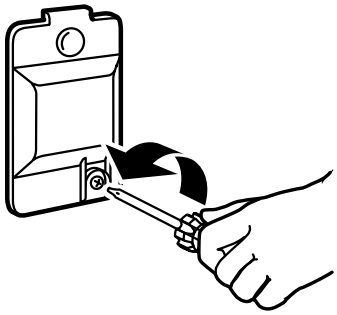
1. Déconnecter la source de courant électrique.
2. Déconnecter le câblage.
3. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base de la sécheuse.
4. Utiliser du ruban adhésif de masquage pour fixer la porte de la sécheuse.

Entretien avant un déménagement - Sécheuses à gaz

1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. Fermer le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz.
3. Débrancher le tuyau de la canalisation de gaz et retirer les raccords fixés sur le tuyau de la sécheuse.
4. Recouvrir la canalisation de gaz ouverte.
5. Veiller à ce que les pieds de nivellement soient fixés solidement à la base de la sécheuse.
6. Utiliser du ruban adhésif de masquage pour fixer la porte de la sécheuse.

Changement de l'ampoule du tambour

1. Débrancher la sécheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Ouvrir la porte de la sécheuse. Trouver le couvercle de l'ampoule d'éclairage sur la paroi arrière de la sécheuse. Enlever la vis située au coin inférieur droit du couvercle. Enlever le couvercle.



3. Tourner l'ampoule dans le sens antihoraire. Remplacer l'ampoule seulement par une ampoule de 10 watts pour appareil électroménager. Réinstaller le couvercle et le fixer avec la vis.
4. Brancher la sécheuse ou reconnecter la source de courant électrique.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web et consulter notre FAQ (Foire Aux Questions) afin d'éviter le coût d'une visite de service… Aux États-Unis, http://maytag.custhelp.com - Au Canada www.maytag.ca

Fonctionnement de la sécheuse

La sécheuse ne fonctionne pas

- **Un fusible est-il grillé ou un disjoncteur s'est-il déclenché?**
  Les sécheuses électriques utilisent 2 fusibles ou disjoncteurs. Le tambour peut tourner, mais sans chaleur. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
- **Une alimentation électrique correcte est-elle disponible?**
  Les sécheuses électriques nécessitent une alimentation électrique de 240 V. Vérifier avec un électricien qualifié.
- **A-t-on utilisé un fusible ordinaire?**
  Utiliser un fusible temporisé.
- **La porte de la sécheuse est-elle bien fermée?**
- **A-t-on bien enfoncé le bouton Start (mise en marche)?**
- **A-t-on sélectionné un programme?**
  La sécheuse ne se mettra pas en marche à la position Wrinkle Prevent (anti-froissement). Tourner le cadran après OFF (arrêt).

Absence de chaleur

- **Un fusible est-il grillé ou un disjoncteur s'est-il déclenché?**
  Les sécheuses électriques utilisent 2 fusibles ou disjoncteurs. Le tambour peut tourner, mais sans chaleur. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
- **Pour les sécheuses à gaz, le robinet de la conduite d'alimentation est-il ouvert?**

Bruits inhabituels

- **La sécheuse est-elle restée hors service pendant un certain temps?**
  Si la sécheuse n'a pas été utilisée depuis quelque temps, il est possible qu'elle émette des bruits saccadés au cours des premières minutes de fonctionnement.
- **Une pièce de monnaie, un bouton ou un trombone sont-ils coincés entre le tambour et l'avant ou l'arrière de la sécheuse?**
  Vérifier les bords avant et arrière du tambour pour voir si de petits objets y sont coincés. Vider les poches avant de faire la lessive.
- **S'agit-il d'une sécheuse à gaz?**
  Le déclic du robinet de gaz est un bruit de fonctionnement normal.
- **Les quatre pieds sont-ils installés et la sécheuse est-elle d'aplomb de l'avant vers l'arrière et transversalement?**
  La sécheuse peut vibrer si elle n'est pas correctement installée. Voir les Instructions d'installation.
- **Les vêtements sont-ils emmêlés ou en boule?**
  Une charge en boule rebondit, ce qui fait vibrer la sécheuse. Séparer les articles de la charge et remettre la sécheuse en marche.

La minuterie ne progresse pas visiblement

- **La sécheuse est-elle réglée au séchage minuté ou séchage à l'air?**
  La minuterie progresse lentement et de façon continue au cours de la durée réglée.
- **La sécheuse est-elle réglée au séchage automatique?**
  La minuterie ne progresse que lorsque le linge est pratiquement sec.

Résultats de la sécheuse

Le séchage des vêtements n'est pas satisfaisant, les durées de séchage sont trop longues, la charge est trop chaude

- **Le filtre à charpie est-il obstrué de charpie?**
  Le filtre à charpie doit être nettoyé avant chaque charge.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en plastique.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en feuille de métal.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

- **Le conduit d'évacuation ou le clapet d'évacuation à l'extérieur est-il obstrué de charpie, restreignant le mouvement de l'air?**
  Faire fonctionner la sécheuse pendant 5 à 10 minutes. Tenir la main sous le clapet d'évacuation à l'extérieur pour vérifier le mouvement de l'air. Si vous ne ressentez pas de l'air en mouvement, nettoyer le système d'évacuation ou remplacer le conduit d'évacuation par un conduit en métal lourd ou flexible en métal. Voir les Instructions d'installation.

- **Des feuilles d'assouplissant de tissus bloquent-elles la grille de sortie?**
  Utiliser seulement une feuille d'assouplissant par charge et ne l'utiliser qu'une seule fois.
- **Le conduit d'évacuation a-t-il la longueur appropriée?**
  Vérifier que le conduit d'évacuation n'est pas trop long ou ne comporte pas trop de changements de direction. Un long conduit augmentera les durées de séchage. Voir les Instructions d'installation.
- **Le diamètre du conduit d'évacuation a-t-il la taille correcte?**
  Utiliser un composant de 4" (10,2 cm) de diamètre.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sécheuse.

Placer la sécheuse au moins 46 cm (18 po) au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

- **La sécheuse se trouve-t-elle dans une pièce où la température ambiante est inférieure à 45ºF (7ºC)?**
  Le bon fonctionnement des programmes de la sécheuse nécessite une température ambiante supérieure à 45°F (7°C).
- **La sécheuse est-elle installée dans un placard?**
  Les portes du placard doivent comporter des ouvertures d'aération au sommet et en bas de la porte. Un espace minimum de 1" (2,5 cm) est nécessaire sur les côtés et à l'avant de la sécheuse, et un espace de 5" (12,7 cm) est nécessaire à l'arrière de la sécheuse. Voir les Instructions d'installation.
- **A-t-on sélectionné un programme de séchage à l'air?**
  Choisir le bon programme pour les types de vêtements à sécher.
- **La charge est-elle trop grosse et trop lourde pour sécher rapidement?**
  Séparer la charge pour qu'elle culbute librement.

Temps de programme trop court

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer la sécheuse.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

- **Le programme automatique se termine-t-il trop tôt?**
  La charge n'est peut-être pas en contact avec les bandes de détection. Régler l'aplomb de la sécheuse.

  Modifier le réglage du degré de séchage pour les programmes automatiques. L'augmentation ou la diminution du degré de séchage modifiera la durée de séchage d'un programme.

Charpie sur la charge

- **Le filtre à charpie est-il obstrué?**
  Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge.

Taches sur la charge ou sur le tambour

- **L'assouplissant de tissus pour sécheuse a-t-il été utilisé correctement?**
  Ajouter les feuilles d'assouplissant de tissus au début du programme. Les feuilles d'assouplissant de tissus ajoutées à une charge partiellement sèche peuvent tacher les vêtements.

  Les taches sur le tambour sont dues aux teintures contenues dans les vêtements (les jeans en général). Il n'y aura pas de transfert sur les autres vêtements.

Charges froissées

- **La charge a-t-elle été retirée de la sécheuse à la fin du programme?**
- **La sécheuse a-t-elle été surchargée?**
  Faire sécher de plus petites charges qui peuvent culbuter librement.

Odeurs

- **Avez-vous récemment employé peinture, teinture ou vernis dans la pièce où est installée votre sécheuse?**
  Si c'est le cas, aérer la pièce. Une fois les odeurs ou émanations disparues, laver et sécher à nouveau les vêtements.
- **La sécheuse est-elle utilisée pour la première fois?**
  Le nouvel élément de chauffage électrique peut émettre une odeur. L'odeur disparaîtra après le premier programme.

GARANTIE DES GROS APPAREILS MÉNAGERS MAYTAG®

GARANTIE LIMITÉE

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, la marque Maytag de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP (ci-après désignées “Maytag”) paiera pour les pièces spécifiées par l'usine et la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Maytag. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s’applique exclusivement lorsque l’appareil est utilisé dans le pays où il a été acheté. À l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, cette garantie limitée ne s'applique pas. Une preuve de la date d’achat original est exigée pour obtenir un service dans le cadre de la présente garantie limitée.

ARTICLES EXCLUS DE LA GARANTIE

La présente garantie limitée ne couvre pas :

1. Les visites de service pour rectifier l'installation du gros appareil ménager, montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil, remplacer ou réparer des fusibles ou rectifier le câblage ou la plomberie du domicile.
2. Les visites de service pour réparer ou remplacer les ampoules électriques de l'appareil, les filtres à air ou les filtres à eau. Les pièces consomptibles ne sont pas couvertes par la garantie.
3. Les réparations lorsque le gros appareil ménager est utilisé à des fins autres que l'usage unifamilial normal ou lorsque les instructions d’installation et/ou les instructions de l’opérateur ou de l’utilisateur fournies ne sont pas respectées.
4. Les dommages imputables à : accident, modification, usage impropre ou abusif, incendie, inondation, actes de Dieu, installation fautive ou installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou l'utilisation de pièces consomptibles ou de produits nettoyants non approuvés par Maytag.
5. Les défauts apparents, notamment les éraflures, les bosses, fissures ou tout autre dommage au fini du gros appareil ménager, à moins que ces dommages soient dus à des vices de matériaux ou de fabrication et soient signalés à Maytag dans les 30 jours suivant la date d’achat.
6. Toute perte d'aliments due à une défaillance du réfrigérateur ou du congélateur.
7. Les coûts associés au transport du gros appareil ménager du domicile pour réparation. Ce gros appareil ménager est conçu pour être réparé à domicile et seul le service à domicile est couvert par la présente garantie.
8. Les réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite à l'appareil.
9. Les frais de transport pour le service d'un produit si votre gros appareil est situé dans une région éloignée où un service d’entretien Maytag autorisé n’est pas disponible.
10. La dépose et la réinstallation de votre gros appareil si celui-ci est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation fournies.
11. Les gros appareils ménagers dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou qui ne peuvent pas être facilement identifiés. La présente garantie est nulle si le numéro de série d’usine a été modifié ou enlevé du gros appareil ménager.

Le coût d’une réparation ou des pièces de rechange dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. MAYTAG N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, OU LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, DE SORTE QUE CES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT JOUIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UNE JURIDICTION À UNE AUTRE.

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand Maytag autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

Si vous avez besoin de service, voir d'abord la section “Dépannage” du Guide d'utilisation et d'entretien. Après avoir vérifié la section “Dépannage”, de l'aide supplémentaire peut être trouvée en vérifiant la section “Assistance ou service” ou en appelant Maytag. Aux É.-U., composer le **1-800-688-9900**. Au Canada, composer le **1-800-807-6777**. 1/08

Pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d’utiliser seulement des pièces spécifiées par l'usine. Ces pièces conviendront bien et fonctionneront bien parce qu’elles sont fabriquées selon les mêmes spécifications précises utilisées pour fabriquer chaque nouvel appareil Maytag®.

Pour localiser des pièces de rechange spécifiées par l'usine dans votre région :

Téléphoner au Centre d'assistance à la clientèle de Maytag Services, LLC, au **1-800-688-9900**, ou à votre centre de service désigné le plus proche. Au Canada, téléphoner au **1-800-807-6777**.

Pour des renseignements sur la façon de contacter Maytag Services, LLC, voir la page de couverture de ce document.

W10088780A

© 2008.
All rights reserved.
Tous droits réservés.

®Registered trademark/™ Trademark of Maytag Corporation or its related companies.
Used under license by Maytag Limited in Canada
®Marque déposée/™Marque de commerce de Maytag Corporation ou de ses compagnies affiliées.
Emploi sous licence par Maytag Limited au Canada.

6/08
Printed in U.S.A.
Imprimé aux É.-U.